

WIDEX **UNIQUE**[™]

ISTRUZIONI PER L'USO

LA FAMIGLIA WIDEX UNIQUE[™]

Modello U-FA/U-FP
Retroauricolare



WIDEX[®]
HIGH DEFINITION HEARING

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX®

(Da compilarsi a cura dell'audioprotesista)

FA

FP

Serie dell'apparecchio acustico:

PROGRAMMA

Universale

Audibility Extender

Silenzioso

Audibility Extender

Trasporto

Audibility Extender

Urbano

Audibility Extender

Party

Audibility Extender

Musica

Audibility Extender

T

Audibility Extender

M+T

Audibility Extender

PROGRAMMI SPECIALI

Zen

Telefono

Audibility Extender

PROGRAMMI SMARTTOGGLE

Zen+

Audibility Extender

Telefono+

Audibility Extender

NOTA

I nomi dei programmi nella tabella sono i nomi predefiniti. Se è stato scelto di usare altri nomi tra quelli disponibili, scrivere i nuovi nomi della tabella. In questo modo sarà sempre possibile sapere quali programmi sono presenti nei propri apparecchi acustici.

NOTA

Leggere questo opuscolo e il manuale "Set auricolari per apparecchi acustici Widex" attentamente prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio acustico.

INDICE

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX.....	6
Benvenuto in Widex.....	6
Una rapida occhiata al Suo apparecchio acustico.....	7
Informazioni importanti sulla sicurezza.....	8
L'APPARECCHIO ACUSTICO.....	11
Indicazioni per l'uso	11
Uso previsto.....	11
La batteria.....	11
Segnale di batteria scarica.....	12
Sostituzione della batteria.....	12
Vano batteria resistente alle manomissioni.....	13
Segnali acustici.....	14
Contatto perso con l'altro orecchio	14
Come distinguere il destro dal sinistro.....	15
Accensione/Spengimento dell'apparecchio acustico.....	15
Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico.....	15
Regolazione del suono.....	16
Programmi.....	17
Il programma Zen.....	20
Cambio di programma.....	20

Uso di un telefono con apparecchi acustici.....	21
PULIZIA.....	22
Utensili.....	22
Pulizia dell'apparecchio acustico.....	22
ACCESSORI.....	24
Accessori.....	24
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	26
INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE.....	28
DIRETTIVE CE.....	28
Direttiva 2014/53/UE.....	28
Informazioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.....	28
FCC and IC statements.....	29
SIMBOLI.....	32

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX

Benvenuto in Widex

Congratulazioni per il Suo nuovo apparecchio acustico.

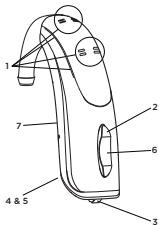
Usi l'apparecchio acustico regolarmente, anche se è necessario del tempo per abituarci. Gli utenti occasionali in genere non fruiscono appieno dei benefici di un apparecchio acustico.

NOTA

Il Suo apparecchio acustico e i relativi accessori potrebbero non apparire esattamente come illustrato in questo manuale. Ci riserviamo inoltre il diritto di apportare tutte le modifiche necessarie.

Una rapida occhiata al Suo apparecchio acustico

L'illustrazione mostra il Suo apparecchio acustico senza set auricolare. Per ulteriori informazioni sul set auricolare, consultare il manuale del set auricolare. Il set auricolare è composto da un tubo e un copriauricolare o chiocciola, ed è la parte dell'apparecchio acustico che si porta all'interno dell'orecchio.



1. Aperture microfono
2. Controllo volume
3. Pulsante Programma
4. Coperchio batteria con intaglio
5. Interruttore on/off
6. LED rosso (uso esclusivo del distributore)
7. Identificazione sinistra/destra. Il blu indica l'apparecchio acustico sinistro, mentre il rosso indica l'apparecchio acustico destro.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Leggere attentamente queste pagine prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio acustico.



Gli apparecchi acustici e le batterie possono essere pericolosi se ingeriti o utilizzati in modo improprio. L'ingestione o l'uso improprio possono provocare lesioni gravi o addirittura mortali. In caso di ingestione, contattare immediatamente il numero di emergenza o l'ospedale locale.



Estrarre gli apparecchi acustici quando non sono in uso. In questo modo, si contribuisce a ventilare il canale uditivo e a prevenire le infezioni dell'orecchio.



Se si sospetta un'infezione dell'orecchio o una reazione allergica, rivolgersi immediatamente al proprio medico o audioprotesista.



Se l'apparecchio acustico non è comodo, se non si indossa in modo adeguato e causa irritazione, arrossamento o simili, consultare l'audioprotesista.



Rimuovere gli apparecchi acustici prima di fare la doccia, nuotare o utilizzare un asciugacapelli.



Non indossare l'apparecchio acustico quando si applicano profumi, spray, gel, lozioni o creme.



Non asciugare l'apparecchio acustico in un forno a microonde in quanto lo si danneggerebbe.



Non utilizzare apparecchi acustici di altre persone e non permettere ad altri di usare il proprio, in quanto ciò potrebbe causare danni all'udito.



Non usare mai apparecchi acustici in ambienti in cui possono essere presenti gas esplosivi, come ad es. in miniere, ecc.



Tenere gli apparecchi acustici, i relativi componenti, accessori e le batterie lontano dai bambini e da persone affette da disabilità mentali.



Non tentare mai di aprire o riparare l'apparecchio acustico da soli. Contattare l'audioprotesista se è necessario fare riparare il proprio apparecchio acustico.



Gli apparecchi acustici sono dotati di tecnologie per la comunicazione radio. Osservare sempre l'ambiente in cui li si utilizza. Se vigono delle restrizioni, è necessario adottare le dovute precauzioni per ottemperare alle stesse.



Questo dispositivo è stato progettato in conformità alle norme internazionali sulla compatibilità elettromagnetica. Tuttavia, non si può escludere che possa causare interferenze con altre apparecchiature elettriche. In caso di interferenze, mantenere la distanza rispetto alle altre apparecchiature elettriche.



Il Suo apparecchio acustico è molto potente e può riprodurre suoni che superano il livello di 132 dB. Può pertanto sussistere il rischio di danneggiare l'udito residuo.



Non esporre gli apparecchi acustici a temperature estreme o a un'umidità elevata, e asciugarli rapidamente se si bagnano o se si suda molto.



Si prega di notare che la trasmissione in streaming dell'audio ad alto volume verso i vostri apparecchi acustici può impedirvi di sentire altri suoni importanti quali gli allarmi e il rumore del traffico. In queste situazioni si assicuri di mantenere il volume dell'audio ricevuto in streaming a un livello adeguato.

Gli apparecchi acustici devono essere conservati e trasportati entro intervalli di temperatura ed umidità compresi fra -20 °C e +55 °C (-4 °F e 131 °F) e fra il 10% e il 95% di UR.

Gli apparecchi acustici sono progettati per funzionare entro intervalli di temperatura, umidità e pressione atmosferica di 0 °C (32 °F) - 50 °C (122 °F), 10% - 95% UR e 750 - 1060 mBar.

È possibile trovare le schede dei dati tecnici e informazioni aggiuntive sugli apparecchi acustici alla pagina <https://global.widex.com>.

L'APPARECCHIO ACUSTICO

Indicazioni per l'uso

Il modello REGULAR è indicato per persone con un deficit uditivo compreso fra minimo (0 dB HL) e "da grave a profondo" (95 dB HL) e per tutte le configurazioni di deficit uditivo.

Il modello HIGH POWER è indicato per persone con un deficit uditivo compreso fra minimo (20 dB HL) e "da grave a profondo" (110 dB HL) e per tutte le configurazioni di deficit uditivo.

Devono essere programmati da audioprotesisti abilitati (audioprotesisti, audiologi, otorinolaringoiatri) che sono addestrati in materia di (ri)abilitazione uditiva.

Uso previsto

Gli apparecchi acustici sono dispositivi di amplificazione della conduzione aerea da utilizzare negli ambienti di ascolto di tutti i giorni. Gli apparecchi acustici possono essere equipaggiati con il programma Zen, destinato ad assicurare un rumore di fondo rilassante (ad es. sorgente di musica/rumore) per gli adulti che desiderano ascoltare un tale rumore di fondo in tranquillità.

La batteria

Per i modelli REGULAR: utilizzare una batteria **tipo 312 zinco-aria**.

Per i modelli POWER: utilizzare una batteria **tipo 13 zinco-aria**.

Utilizzare sempre una batteria nuova esattamente del tipo raccomandato dal proprio audioprotesista.

NOTA

Controllare che la batteria sia completamente pulita e priva di qualsiasi residuo prima di inserirla nell'apparecchio acustico. In caso contrario, il proprio apparecchio acustico potrebbe non funzionare come previsto.



Non tentare mai di ricaricare le batterie per apparecchi acustici, in quanto potrebbero esplodere.



Non lasciare mai la batteria scarica negli apparecchi acustici per periodi prolungati di non utilizzo. Potrebbe fuoriuscire del liquido e rovinare l'apparecchio acustico.



Smaltire le batterie usate come indicato sulla confezione e prendere nota della data di scadenza.

Segnale di batteria scarica

Quando la batteria è scarica, viene riprodotto un segnale audio. Se la batteria si scarica improvvisamente, è tuttavia possibile che non venga dato alcun preavviso. Consigliamo di portarsi sempre appresso una batteria di ricambio.

Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria, procedere come segue:



Rimuovere la linguetta adesiva dalla nuova batteria e assicurarsi che non rimanga alcuna sostanza adesiva sulla stessa. Lasciarla "respirare" per 60 secondi.



Utilizzare l'intaglio per aprire delicatamente lo sportello della batteria e rimuovere la vecchia batteria.



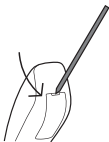
Ora inserire la nuova batteria nel vano batteria, come mostrato. Chiudere il vano batteria. Se non si chiude facilmente, la batteria non è correttamente collocata. Se non si utilizza l'apparecchio acustico per alcuni giorni, rimuovere la batteria.

NOTA

Evitare di far cadere l'apparecchio acustico - tenere l'apparecchio acustico sopra una superficie morbida mentre si sostituisce la batteria.

Vano batteria resistente alle manomissioni

Se l'apparecchio acustico sarà utilizzato da un bambino o da una persona con disabilità mentale, è possibile chiedere all'audioprotesista di dotarlo di un vano batteria resistente alle manomissioni.



Per aprire il vano batteria, utilizzare l'utensile apposito ricevuto e procedere come illustrato.

Segnali acustici

L'apparecchio acustico riproduce dei suoni per informare dell'avvenuta attivazione di alcune funzioni o che sono stati cambiati dei programmi. Può trattarsi di messaggi vocali o tonalità a seconda delle proprie esigenze e preferenze.

Programma 1 Messaggio/un breve segnale acustico

Programma 2 Messaggio/due brevi segnali acustici

Programma 3 Messaggio/tre brevi segnali acustici

Programma 4 Messaggio/un segnale acustico breve e uno lungo

Programma 5 Messaggio/un segnale acustico lungo e due brevi

Zen+ Messaggio/tono

Chiedere all'audioprotesista di disattivare questi segnali acustici se non ritenuti necessari.

Contatto perso con l'altro orecchio

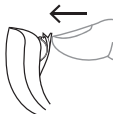
(disponibile solo in alcuni modelli)

L'audioprotesista può attivare una funzione nell'apparecchio acustico che avvisa ogniqualvolta viene perso il contatto con l'apparecchio acustico nell'orecchio opposto. Si sentirà un messaggio vocale nell'orecchio.

Come distinguere il destro dal sinistro

L'apparecchio acustico per l'orecchio destro ha un segno rosso. L'apparecchio acustico per l'orecchio sinistro ha un segno blu.

Accensione/Spegnimento dell'apparecchio acustico



Per accendere l'apparecchio acustico, chiudere il portello del vano batterie. L'apparecchio acustico riproduce un segnale acustico per indicare che è acceso, salvo nel caso in cui l'audioprotesista abbia disattivato questa funzione.



Per spegnere l'apparecchio acustico, spingere il portello del vano batterie verso il basso.

NOTA

Non dimenticare di spegnere l'apparecchio acustico quando non è in uso.

Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico

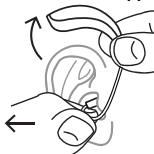
Accensione dell'apparecchio acustico



1. Inserire il set auricolare nell'orecchio tenendo in mano la parte inferiore del tubo/filo auricolare. Può risultare utile tirare l'orecchio esterno verso l'alto e all'indietro contemporaneamente.
2. Collocare quindi l'apparecchio acustico dietro l'orecchio. L'apparecchio acustico deve poggiare confortevolmente sull'orecchio accanto al capo.

L'apparecchio acustico può essere indossato utilizzando diversi tipi di set auricolari. Vedere il manuale del set auricolare separato per ulteriori informazioni sul set auricolare.

Rimozione dell'apparecchio acustico



- Iniziare rimuovendo l'apparecchio acustico da dietro l'orecchio.
Estrarre quindi il set auricolare con attenzione dal condotto uditivo, mantenendo ferma la parte inferiore del tubo/filo auricolare.

Regolazione del suono

L'apparecchio acustico regola il suono in automatico in funzione del proprio ambiente sonoro.

È anche possibile regolare il suono manualmente per ottenere maggiore comfort e una migliore udibilità in funzione delle proprie esigenze e preferenze. Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare il proprio audioprotesista.

In funzione delle impostazioni e caratteristiche dell'apparecchio acustico, qualsiasi regolazione del suono incide su entrambi gli apparecchi acustici.

Ogniquale volta si aziona il controllo del volume, si udirà una tonalità, a meno che l'audioprotesista non abbia disattivato tale funzione.

Una volta raggiunta l'impostazione massima o minima, si udirà una tonalità costante.

Per silenziare l'apparecchio acustico, procedere nel seguente modo:

- Continuare a premere la parte inferiore del controllo del volume finché non si udirà il suono costante.

Per riattivare l'audio:

- Premere la parte superiore del controllo del volume **oppure**
- Cambiare programma

Qualsiasi regolazione del volume sarà annullata quando si spegne l'apparecchio acustico o si cambia programma.

Programmi

PROGRAMMI	UTILIZZO
Universale	Per l'utilizzo quotidiano
Silenzioso	Programma speciale per ascolto in ambienti silenziosi
Trasporto	Per l'ascolto in situazioni con rumore di autovetture, treni ecc.

PROGRAMMI	UTILIZZO
Urbano	Per l'ascolto in situazioni con livelli sonori variabili (in supermercati, luoghi di lavoro rumorosi o simili)
Party	Per l'ascolto in situazioni con molte persone che parlano contemporaneamente
Musica	Per l'ascolto di musica
T	Con questo programma si ascolta attraverso la bobina telefonica dell'apparecchio acustico, che consente di ascoltare direttamente il suono senza rumore di fondo (richiede un sistema di bobina telefonica)
M+T	Questo programma è una combinazione della bobina telefonica e del microfono dell'apparecchio acustico. Si ascolta la sorgente sonora, ma si possono anche sentire altri suoni
PROGRAMMI SPECIALI	UTILIZZO
Zen	Riproduce suoni o rumore per un sottofondo rilassante
Telefono	Questo programma è progettato per l'ascolto di conversazioni telefoniche

PROGRAMMI SMARTTOG- USO GLE

Zen+	Questo programma è simile a Zen, ma consente di ascoltare diversi tipi di tonalità o rumori
Phone+	Questo programma permette di ascoltare il telefono ed evitare i suoni circostanti. Uno degli apparecchi acustici trasmette la conversazione telefonica all'altro, in modo da potere ascoltare con entrambe le orecchie

NOTA

I nomi dei programmi nell'elenco programmi sono i nomi predefiniti. L'audioprotesista può scegliere per il programma un nome alternativo selezionandolo da un elenco predefinito. In quel caso sarà ancora più facile scegliere il programma giusto per ciascuna situazione di ascolto.

NOTA

È possibile avere un solo programma SmartToggle sull'apparecchio acustico.

A seconda del proprio deficit uditivo, l'audioprotesista può attivare la funzione Audibility Extender. Chiedete all'audioprotesista se nel vostro caso potete trarne beneficio.

Qualora le vostre esigenze e preferenze dovessero cambiare nel tempo, l'audioprotesista potrà facilmente modificare i programmi selezionati per voi.

Il programma Zen

Il Suo apparecchio acustico può essere dotato di un unico programma d'ascolto denominato Zen. Riproduce toni musicali (e a volte un rumore fruscante) in sottofondo.



Se percepisce una diminuzione del volume o della tolleranza dei suoni, minore chiarezza del parlato, oppure un peggioramento degli acufeni, contatti il Suo audioprotesista.



L'uso del programma Zen può interferire con l'udito nel percepire i suoni della vita quotidiana, compreso il parlato. È consigliabile non utilizzarlo quando è importante ascoltare tali suoni. In queste situazioni, regolare l'apparecchio acustico su un programma diverso da Zen.

Cambio di programma

Per modificare i programmi, basta premere il pulsante programma.

NOTA

Al programma Telefono+ non è possibile accedere tramite un telecomando.

Zen+

Per accedere a questo programma, premere e tenere premuto il pulsante programma per più di un secondo. Una pressione più veloce consente di scorrere i vari stili disponibili di Zen. Per uscire dal programma, premere e tenere premuto il pulsante programma per più di un secondo.

Telefono+

Per accedere a questo programma, premere e tenere premuto il pulsante programma per più di un secondo. Per uscire, ripetere la stessa procedura.

Uso di un telefono con apparecchi acustici

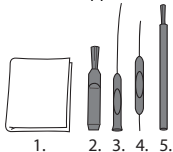


Quando si utilizza un telefono, tenerlo premuto contro la testa obliquamente sopra l'orecchio, piuttosto che direttamente contro l'orecchio.

PULIZIA

Utensili

Insieme all'apparecchio acustico riceverete i seguenti utensili per la pulizia:



1. Panno
2. Pennello
3. Utensile lungo per la rimozione cerume
4. Utensile corto per la rimozione cerume
5. Magnete per la batteria

Pulizia dell'apparecchio acustico

Una pulizia quotidiana dell'apparecchio acustico consentirà di calzarlo in modo più efficiente e confortevole.



Pulire l'apparecchio acustico con un panno morbido (ad es. il panno ricevuto dall'audioprotesista).

Se le aperture del microfono sono bloccate, contattare l'audioprotesista.

Asciugare rapidamente l'apparecchio acustico se si bagna, o se si suda molto. Qualcuno utilizza uno speciale deumidificatore come Widex PerfectDry Lux per aiutare a mantenere asciutti e puliti gli apparecchi acustici. Chieda all'audioprotesista se questo dispositivo fa al caso Suo.

Quando l'apparecchio non è in uso, lasciare il vano batterie aperto per ventilare l'apparecchio acustico. Per informazioni sulla pulizia del set auricolare, consultare il manuale del set auricolare.



Non utilizzare alcun tipo di liquido o disinfettante per pulire il proprio apparecchio acustico.



Pulire e controllare l'apparecchio acustico ogni giorno dopo l'uso per verificare che non sia rotto. Se l'apparecchio acustico si rompe mentre lo si indossa lasciando piccoli frammenti nel condotto uditivo, contattare il proprio medico. Non tentare mai di estrarre i frammenti da soli.

ACCESSORI

Accessori

Con i vostri apparecchi acustici potete utilizzare numerosi accessori diversi. Per sapere se potete trarre beneficio dall'utilizzo di questi accessori, chiedete all'audioprotesista.

Nome	Utilizzo
RC-DEX	telecomando
TV-DEX	per ascoltare la TV e l'audio
PHONE-DEX 2	per usare con facilità il telefono fisso
FM+DEX	per lo streaming audio e i segnali FM
T-DEX	per collegare apparecchi acustici a telefoni cellulari tramite una bobina telefonica
UNI-DEX	per collegare gli apparecchi acustici ai telefoni cellulari
CALL-DEX	per un agevole collegamento senza fili ai telefoni cellulari
COM-DEX	per il collegamento senza fili ai telefoni cellulari e agli altri dispositivi dotati di Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	per aiutare gli utenti di apparecchi acustici a percepire il parlato in situazioni di ascolto difficili

Disponibile solo in alcuni Paesi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Queste pagine contengono consigli su cosa fare se il proprio apparecchio acustico cessa di funzionare o se non funziona come previsto. Se il problema persiste, contattare il proprio audioprotesista.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio acustico è completamente silenzioso	Non è acceso	Assicurarsi che il vano batteria sia completamente chiuso
	La batteria non funziona	Inserire una nuova batteria
Il volume dell'apparecchio acustico non è abbastanza potente	Il Suo orecchio è otturato con cerume.	Contattare il medico
	La Sua capacità uditiva potrebbe essere cambiata	Contattare il proprio audioprotesista/medico
L'apparecchio acustico funziona continuamente	Il Suo orecchio è otturato con cerume.	Contattare il medico
I due apparecchi acustici non funzionano in sincronia	È caduto il collegamento tra gli apparecchi acustici	Spegnerli e riaccenderli

Problema	Possibile causa	Soluzione
Gli apparecchi acustici non rispondono ad una variazione di volume o a un cambiamento di programma nel dispositivo di controllo	<ul style="list-style-type: none"> a. Il dispositivo è utilizzato al di là della portata di trasmissione b. Forte interferenza elettromagnetica nelle vicinanze c. Il dispositivo e gli apparecchi acustici non sono accoppiati 	<ul style="list-style-type: none"> a. Avvicinare il dispositivo agli apparecchi acustici. b. Allontanarsi dalla fonte nota di interferenza e.m. c. Verificare con l'audioprotesista e assicurarsi che il dispositivo sia accoppiato agli apparecchi acustici
Si sente un parlato "interrotto" (intermittente) dagli apparecchi acustici o non si sente alcun parlato (silenziato) dall'apparecchio acustico sull'altro lato.	<ul style="list-style-type: none"> a. La batteria in uno degli apparecchi acustici è esaurita. b. Forte interferenza elettromagnetica nelle vicinanze 	<ul style="list-style-type: none"> a. Sostituire la batteria in uno o entrambi gli apparecchi acustici b. Allontanarsi dalle fonti note di interferenza e.m.

NOTA

Questa informazione riguarda solo l'apparecchio acustico. Consultare il manuale "Auricolari per apparecchi acustici Widex" per informazioni specifiche sul proprio set auricolare. Se i problemi persistono, contattare l'audioprotesista per ottenere assistenza.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

DIRETTIVE CE

Direttiva 2014/53/UE

Con la presente, Widex A/S dichiara che il presente modello U-FA/U-FP è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/UE.

Il modello U-FA/U-FP contiene un radiotrasmettitore operante a 10,6 MHz, -54 dB μ A/m @ 10 m.

Copia della Dichiarazione di Conformità secondo 2014/53/UE è consultabile su:

<http://global.widex.com/doc>



Informazioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici

Non smaltire apparecchi acustici, accessori per apparecchi acustici e batterie insieme ai rifiuti domestici comuni.

Gli apparecchi acustici, le batterie e gli accessori per apparecchi acustici devono essere smaltiti nei siti destinati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure vanno consegnati all'audioprotesista per lo smaltimento in condizioni di sicurezza appropriate.

FCC and IC statements

FCC ID: TTY-UFA

IC: 5676B-UFA

FCC ID: TTY-UFP

IC: 5676B-UFP

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SIMBOLI

Simboli utilizzati solitamente da Widex A/S per l'etichettatura dei suoi dispositivi medici (etichette, IFU, informazioni di prodotto ecc.)

Simbolo Titolo/Descrizione:



Produttore

Il prodotto è fabbricato dal produttore, il cui nome e indirizzo sono riportati accanto al simbolo. Se applicabile, può essere indicata anche la data di fabbricazione.



Codice catalogo

Codice del prodotto (articolo) in catalogo.



Consultare le istruzioni d'uso

Le istruzioni contengono importanti informazioni per la sicurezza (avvertenze/precauzioni) e devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.



Avvertenza

I testi contrassegnati da questo simbolo di avvertenza devono essere letti prima di utilizzare il prodotto.



Contrassegno RAEE

"Non per rifiuti generici". Quando il prodotto è da eliminare va conferito a un punto di raccolta appositamente preposto per il riciclaggio e il recupero dei materiali, al fine di prevenire il rischio di danni per l'ambiente o la salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose.

Simbolo Titolo/Descrizione:



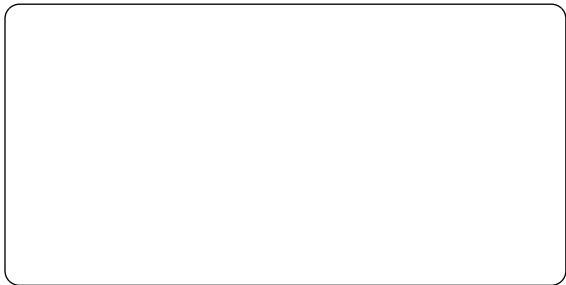
Marchio CE

Il prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee per il marchio CE.



Marchio RCM

Il prodotto è conforme ai requisiti normativi in fatto di sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica e spettro radio per i prodotti forniti ai mercati australiano o neozelandese.



WIDEX A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge, Danimarca
global.widex.com



0123

Manuale n.
9 514 0330 006 03
Data pubblicazione:
2020-05



9 514 0330 006 03

